

## Nota importante

### Importanti informazioni sul prodotto per l'utilizzo dello Strumento EZ2<sup>®</sup> Connect MDx

Stimato cliente dello Strumento EZ2 Connect MDx,

con la presente nota vogliamo condividere con Lei un'importante informazione che deve considerare prima di iniziare a utilizzare il nuovo strumento EZ2 Connect MDx:

la lingua impostata all'inizio sullo strumento EZ2 Connect MDx è l'inglese. Se si desidera cambiare le impostazioni di lingua come descritto nella sezione 5.3.7, Impostazioni lingua, del *Manuale utente EZ2 Connect MDx*, ma nell'elenco a discesa è disponibile solo l'inglese (come mostrato nella Figura 2), attenersi alle istruzioni fornite di seguito per installare altri pacchetti lingua.

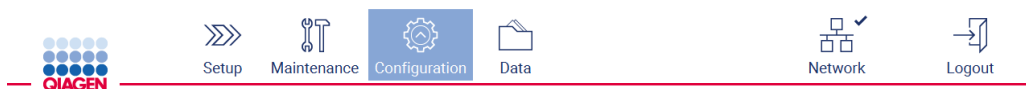
#### Come installare i pacchetti lingua

1. Prima di utilizzare l'EZ2 Connect MDx, è fondamentale leggere attentamente le *istruzioni di sicurezza e la guida rapida di avvio dell'EZ2 Connect MDx* e prestare attenzione alle informazioni sulla sicurezza.

Importante: il *Manuale utente EZ2 Connect MDx*, la guida rapida di avvio e le traduzioni disponibili per entrambi i documenti sono disponibili in via elettronica in formato PDF. Questi documenti possono essere scaricati dalla scheda Product Resources (Risorse del prodotto) della pagina web dell'EZ2 Connect MDx ([www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/](http://www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/)).

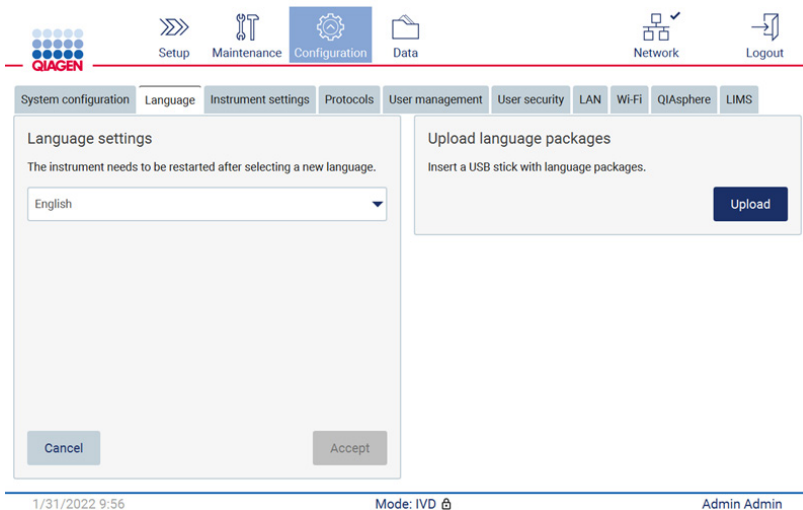
2. Accendere lo strumento come descritto nelle istruzioni nel capitolo "Procedura di impostazione dell'EZ2 Connect MDx" della guida di avvio rapido.

3. Per scaricare il pacchetto lingua dell'EZ2 Connect MDx, visitare la pagina web dell'EZ2 Connect MDx all'indirizzo [www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/](http://www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/) e vedere la scheda Product Resources (Risorse del prodotto). Il download crea un file ZIP. Su un computer che esegue Microsoft® Windows®, scaricare e trasferire il file ZIP nella cartella principale dell'unità flash USB fornita in dotazione con l'EZ2 Connect MDx, quindi estrarre qui il file ZIP. Una volta eseguita l'estrazione dovrebbero essere disponibili 5 file lingua (czech.ez2u, french.ez2u, german.ez2u, italian.ez2u e spanish.ez2u). Assicurarsi che il file della lingua desiderata si trovi nella directory principale dell'unità flash USB.  
Importante: utilizzare soltanto l'unità flash USB fornita da QIAGEN®. Non collegare altri dispositivi flash USB alle porte USB.
4. Inserire l'unità flash USB con un pacchetto lingua.
5. Selezionare Configuration (Configurazione) sulla barra degli strumenti.



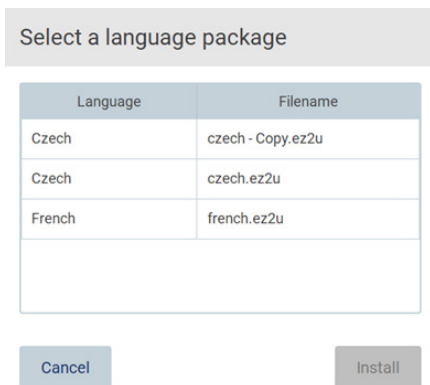
**Figura 1. Pulsante Configuration (Configurazione) sulla barra degli strumenti.**

6. Selezionare Language (Lingua).
7. È possibile caricare un nuovo pacchetto lingua per avere a disposizione una nuova lingua, oppure modificare le impostazioni di lingua.



**Figura 2. Scheda Language (Lingua).**

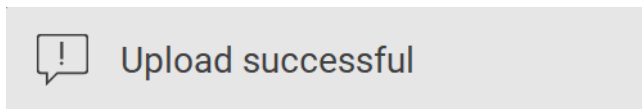
8. Selezionare Upload (Carica) nella finestra "Upload language packages" (Carica pacchetti lingua).
9. Se vengono rilevati i pacchetti di caricamento lingua sull'unità USB appare una finestra pop-up.



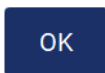
**Figura 3. Finestra pop-up dei pacchetti lingua.**

10. Selezionare il pacchetto lingua desiderato e poi Install (Installa). È possibile caricare un solo pacchetto lingua alla volta.

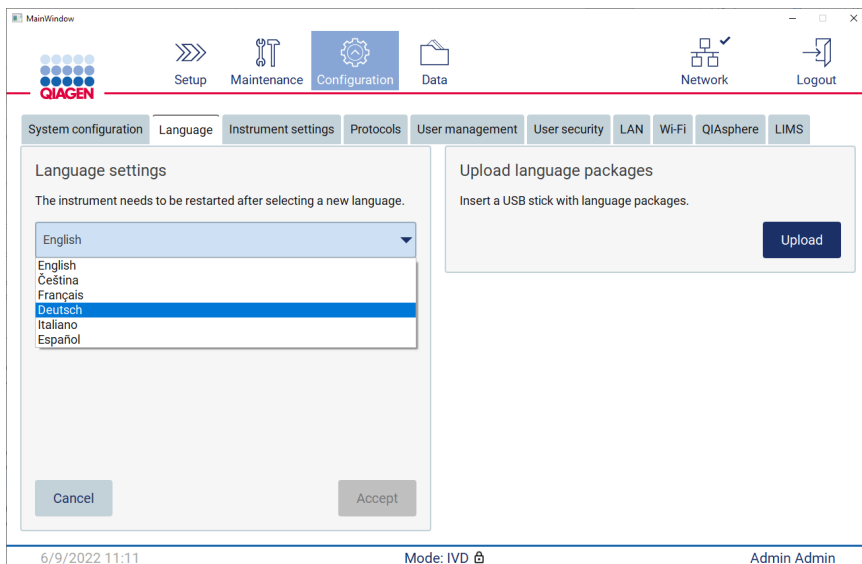
11. Dovrebbe comparire un messaggio a conferma che il caricamento è terminato con successo:



The language package was successfully uploaded.



12. Dalla schermata Language (Lingua) selezionare l'elenco a discesa Language settings (Impostazioni lingua). La lingua o le lingue caricate dovrebbero ora essere visualizzate nell'elenco:



13. selezionare la lingua desiderata.

#### 14. Selezionare Accept (Accetta).

Nota: è necessario riavviare l'EZ2 Connect MDx per impostare la lingua selezionata.

Per istruzioni dettagliate su come aggiornare il software e installare/aggiornare i protocolli, fare riferimento al *Manuale utente EZ2 Connect MDx*, reperibile sulla pagina web dell'EZ2 Connect MDx all'indirizzo [www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/](http://www.qiagen.com/products/ez2-connect-mdx/).

In caso di domande, si prega di contattare i servizi tecnici QIAGEN o il rappresentante locale QIAGEN.

Cordiali saluti,

QIAGEN

Marchi commerciali: QIAGEN®, Sample to Insight®, EZ2® (QIAGEN Group); Microsoft®, Windows® (Microsoft Corporation). I marchi registrati, di fabbrica e così via utilizzati in questo documento, anche se non indicati in modo specifico come tali, devono essere considerati come protetti dalla legge.

09/2022 HB-3124-001© 2022 QIAGEN, tutti i diritti riservati.